



**ENCUESTA SOBRE MIGRACIÓN  
EN LA FRONTERA SUR DE  
MÉXICO**

CUESTIONARIO

**Devueltos por Autoridades  
Estadounidenses**

**Guatemala**

SUR

El Colegio de la Frontera Norte  
Consejo Nacional de Población  
Secretaría del Trabajo y Previsión Social  
Unidad de Política Migratoria  
Secretaría de Relaciones Exteriores  
Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación  
Secretaría de Desarrollo Social

Con la colaboración de: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales - Sede Guatemala

**CUESTIONARIO  
2017**

Fecha de entrevista	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	DÍA		MES		AÑO	
Ciudad de muestreo	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Punto de muestreo	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Turno
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## CÉDULA FILTRO

	1. SEXO 01 Hombre 02 Mujer	2. ¿Cuántos años cumplidos tiene usted?  (MENOR DE 15 AÑOS, PASE A SIGUIENTE PERSONA)	3. En su último viaje, ¿pasó por México para llegar a Estados Unidos?  01 Sí (APLIQUE CUESTIONARIO) 02 No (TERMINE)
01			
02			
03			
04			
05			

A continuación le haré algunas preguntas acerca de usted.

1. ¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó o cursó?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nivel:	AÑO NIVEL	
00 Ninguno		
01 Primaria		
02 Básicos o secundaria		
03 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc. (PASE A PREG. 3)		
04 Universidad o más		
2. ¿Sabe usted leer y escribir?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No		
3. ¿Habla usted alguna lengua indígena?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No		
3.1 De acuerdo con su historia, cultura y tradición, ¿pertenece usted a un pueblo o comunidad indígena?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No		
3.2 De acuerdo con su historia, cultura y tradición, ¿se considera usted garífuna o afrodescendiente?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No		
4. ¿Habla usted inglés?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No (PASE A PREG. 5)		
4.1 ¿Qué tan bien habla el inglés?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Muy bien 02 Bien 03 Regular 04 Mal 05 Muy mal		

<b>5. ¿Actualmente usted...</b> <i>(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)</i>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">01 vive en unión libre?</td> <td style="width: 50%;">04 es viudo(a)?</td> </tr> <tr> <td>02 es separado(a)?</td> <td>05 es casado(a)?</td> </tr> <tr> <td>03 es divorciado(a)?</td> <td>06 es soltero(a)?</td> </tr> </table>	01 vive en unión libre?	04 es viudo(a)?	02 es separado(a)?	05 es casado(a)?	03 es divorciado(a)?	06 es soltero(a)?											
01 vive en unión libre?	04 es viudo(a)?																
02 es separado(a)?	05 es casado(a)?																
03 es divorciado(a)?	06 es soltero(a)?																
<b>6. En su casa, ¿es usted el jefe o la jefa del hogar?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
01 Sí (PASE A PREG. 7)      02 No																	
<b>6.1 Entonces, me puede decir ¿quién es el jefe o la jefa de su hogar?</b> <i>(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)</i>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">01 Esposo, esposa o pareja</td> <td style="width: 50%;">04 Hijo o hija</td> </tr> <tr> <td>02 Padre o madre</td> <td>05 Otro parentesco (ESPECIFIQUE) _____</td> </tr> <tr> <td>03 Hermano o hermana</td> <td>06 Sin relación de parentesco</td> </tr> </table>	01 Esposo, esposa o pareja	04 Hijo o hija	02 Padre o madre	05 Otro parentesco (ESPECIFIQUE) _____	03 Hermano o hermana	06 Sin relación de parentesco											
01 Esposo, esposa o pareja	04 Hijo o hija																
02 Padre o madre	05 Otro parentesco (ESPECIFIQUE) _____																
03 Hermano o hermana	06 Sin relación de parentesco																
<b>7. Incluyéndose usted, ¿cuántas personas en total viven en su casa?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
<i>(CONTAR A LOS NIÑOS/AS)</i> 01 Vive solo(a) (PASE A PREG. 7.3)																	
<b>7.1 Incluyéndose usted, ¿cuántas personas trabajan y aportan dinero para el gasto de su hogar?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
00 Ninguna																	
<b>7.2 ¿Es usted el principal sostén económico de su hogar?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
01 Sí      02 No																	
<b>7.3 Principalmente, ¿dónde vive(n) su(s):</b> <i>(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE EL CÓDIGO QUE CORRESPONDA)</i>																	
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 25%;">1. padre y/o madre?</td> <td style="width: 25%; border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td style="width: 25%; border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> <tr> <td>2. esposo, esposa o pareja?</td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. hermanos (as)?</td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. hijos (as)?</td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> </td> <td></td> </tr> </table>	1. padre y/o madre?				2. esposo, esposa o pareja?				3. hermanos (as)?				4. hijos (as)?				01 Guatemala 02 México 03 Estados Unidos 04 Guatemala/México 05 Guatemala/Estados Unidos 06 México/Estados Unidos 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____ 00 No tiene
1. padre y/o madre?																	
2. esposo, esposa o pareja?																	
3. hermanos (as)?																	
4. hijos (as)?																	
<p style="text-align: center;">➔ SI LA PERSONA CONTESTÓ 00 (NO TIENE) EN LA OPCIÓN 4, PASE A PREG. 8; DE LO CONTRARIO CONTINÚE</p>																	
<b>7.4 ¿Dejó hijos(as) menores de 15 años en Estados Unidos?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
01 Sí      02 No (PASE A PREG. 8)      03 No tiene hijos(as) menores de 15 años en Estados Unidos (PASE A PREG. 8)																	
<b>7.4.1 ¿Cuántos(as)?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
<b>8. En general, ¿cómo considera usted su estado de salud?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
01 Muy bueno      02 Bueno      03 Regular      04 Malo      05 Muy malo																	
<b>8.1 ¿Cuenta con algún tipo de seguridad en salud, por ejemplo IGSS (Instituto Guatemalteco de Seguridad Social)?</b>	<input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>																
01 Sí      02 No																	

**9. ¿Trae con usted los siguientes documentos:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- 1. cédula o tarjeta de identidad de su país (DPI o Cédula de Vecindad)?
- 2. licencia para manejar en Estados Unidos?
- 3. pasaporte de su país?


**Ahora vamos a hablar del lugar donde vive y del inicio de este viaje.**

**10. ¿En qué país nació usted?**

01 Guatemala

Otro país \_\_\_\_\_ (AGRADEZCA Y TERMINE)  
(ESCRIBA EL NOMBRE)

--	--

**11. ¿En qué país vive usted?**

01 Guatemala

05 Estados Unidos (PASE A PREG. 11.3)

04 México (PASE A PREG. 11.2)

Otro país \_\_\_\_\_ (PASE A PREG. 12)  
(ESCRIBA EL NOMBRE)

--	--

**11.1 ¿En qué departamento, municipio y barrio, aldea, finca o caserío vive usted?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_  
DEPARTAMENTO

--	--

\_\_\_\_\_  
MUNICIPIO

--	--	--	--	--

\_\_\_\_\_  
BARRIO, ALDEA, FINCA, ETC.

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

→ PASE A PREG. 12

**11.2 ¿En qué estado, municipio y ciudad o localidad vive usted?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_  
ESTADO

--	--

\_\_\_\_\_  
MUNICIPIO

--	--	--	--	--	--

\_\_\_\_\_  
CIUDAD O LOCALIDAD

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

→ PASE A PREG. 12

**11.3 ¿En qué estado, condado y ciudad vive usted?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_  
ESTADO

--	--

\_\_\_\_\_  
CONDADO

--	--	--	--	--	--

\_\_\_\_\_  
CIUDAD

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<b>12. ¿Cuánto tiempo tiene de vivir en ese país?</b> (ESCRIBA EN LOS RENGLONES)									
_____ CANTIDAD (EJEM. 1, 2, 3, ETC.)	_____ TIEMPO (EJEM. SEMANAS, MESES, ETC.)	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table> CANTIDAD					<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table> TIEMPO		
Tiempo: 01 Días   02 Semanas   03 Meses   04 Años   05 Siempre									
<b>13. ¿Ha trabajado alguna vez en el lugar donde vive?</b>									
01 Sí (PASE A PREG. 13.2)                      02 No		<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>							
<b>13.1 ¿Por qué no ha trabajado en ese lugar?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)									
01 No hay trabajo 02 Pagan poco 03 Siempre ha trabajado en México/pagan mejor en México 04 Siempre ha trabajado en Estados Unidos/pagan mejor en Estados Unidos 05 Se dedicaba a los estudios (era estudiante) 06 Se dedicaba a los quehaceres del hogar 07 Por discriminación (ESPECIFIQUE) _____ 08 Por otras razones (ESPECIFIQUE) _____		<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>							
→ PASE A PREG. 13.11									
<b>13.2 Durante los últimos 30 días anteriores al inicio de este viaje, ¿trabajó usted en el lugar donde vive?</b>									
01 Sí (PASE A PREG. 13.3)                      02 No		<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>							
<b>13.2.1 No trabajó:</b> (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)									
01 ¿pero sí tenía trabajo?(CONTINÚE) 02 ¿buscó trabajo? 03 ¿había trabajo, pero pagaban muy poco? 04 ¿porque tenía trabajo en Estados Unidos? 05 ¿se dedicaba a los estudios (era estudiante)? 06 ¿se dedicaba a los quehaceres del hogar? 07 ¿es jubilado(a) o pensionado(a)? 08 ¿por otras razones? (ESPECIFIQUE) _____		(PASE A PREG. 13.11) <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>							
<b>13.3 Durante su último empleo en el lugar donde vive, ¿cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó?</b> _____ _____									
<b>13.4 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE) _____									
<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table>									
<b>13.5 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo:</b> (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)									
01 trabajador(a) a sueldo fijo?                      05 patrón(a)? 02 trabajador(a) a destajo o por obra?                      06 trabajador(a) por su cuenta? 03 trabajador(a) familiar sin pago?                      07 otro? (ESPECIFIQUE) _____ 04 trabajador(a) familiar con pago?		<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>							

## 13.6 ¿Cuáles de los siguientes beneficios, apoyos o prestaciones tenía en su trabajo:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. alimentación?
2. hospedaje?
3. vacaciones?
4. aguinaldo?


5. servicio de salud?
6. vales de compras?
7. jubilación (ahorro para el retiro)?
8. otro? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


## 13.7 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajaba?

--	--

## 13.8 ¿Cuántos días a la semana?

--	--

## 13.9 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

--	--	--	--	--

CANTIDAD

--	--

UNIDAD

--	--

TIEMPO

CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)

UNIDAD (EJEM. QUETZALES, DÓLARES, PESOS)

TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares

Tiempo: 00 Nada 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes

## 13.10 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?

(ESCRIBA EN EL RENGLÓN) \_\_\_\_\_

--	--	--

## 13.11 En los últimos 12 meses, ¿usted o alguna persona de su hogar, ha recibido algún apoyo gubernamental o programa social en su lugar de origen?

--	--

01 Sí

02 No

## 13.12 ¿Por qué razones salió de su país en esta ocasión?

(ESCUCHE Y ANOTE LOS CÓDIGOS DE LAS DOS PRINCIPALES DE ACUERDO AL ORDEN EN QUE LO EXPRESA EL ENTREVISTADO)

- 01 Falta de empleo o crisis económica en su lugar de origen
- 02 Ingresos muy bajos y/o malas condiciones de trabajo
- 03 Motivos familiares (separación familiar, reunificación familiar, violencia familiar, etc.)
- 04 Violencia o inseguridad en su lugar de origen
- 05 Desastres naturales
- 06 Otra razón (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_
- 96 Sólo dio una opción

OPCIÓN 1

--	--

OPCIÓN 2

--	--

Enseguida le preguntaré acerca de su viaje por México.

14. Cuando entró a México, ¿lo hizo cruzando por la frontera, o viajando por avión o por mar?		<input type="text"/>		<input type="text"/>	
01 Frontera      02 Avión (PASE A PREG. 16)      03 Mar (PASE A PREG. 16)					
14.1 ¿Por cuál ciudad guatemalteca cruzó usted a México?					
(ESCRIBA EL NOMBRE) _____ <input type="text"/>					
15. Principalmente, ¿qué medio de transporte utilizó en este último viaje para cruzar la frontera Guatemala-México?				<input type="text"/>	
(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)					
00	Ninguno (caminando o nadando)	04	Automóvil/Motocicleta		
01	Balsas (cámaras de llanta, tambos, maderos)	05	Tráiler o camión de carga		
02	Triciclo/Tuc Tuc/Bicicleta	06	Lancha o embarcación en el río		
03	Autobús o camioneta	07	Otro (ESPECIFIQUE) _____		
16. En esa última ocasión, ¿usó usted algún documento migratorio o permiso vigente para cruzar o entrar a México?				<input type="text"/>	
01 Sí      02 No (PASE A PREG. 17)					
16.1 ¿Cuál documento utilizó?				<input type="text"/>	
(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)					
01	TVTF Tarjeta de Visitante Trabajador Fronterizo (antes FMTF)	04	Tarjeta de Residente Permanente (antes FM2)		
02	TVR Tarjeta de Visitante Regional (antes FMVR)	05	Tarjeta de Residente Temporal (antes FM3)		
03	Pasaporte con visa de turista o transmigrante	06	Otro (ESPECIFIQUE) _____		
17. En este último viaje, ¿contrató usted a alguna persona (coyote, pollero, guía, etc.) para que le guiara al transitar por el territorio mexicano y llegar a la frontera con Estados Unidos?				<input type="text"/>	
01 Sí      02 No (PASE A PREG. 18)					
17.1 ¿Cuánto pagó o quedó de pagarle a esa persona por usted?				<input type="text"/>	
(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)					
_____		_____		<input type="text"/>	
CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)		UNIDAD (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)		CANTIDAD	
				UNIDAD	
Cantidad: 00000 Nada					
Unidad: 00 Nada    01 Quetzales    02 Pesos    03 Dólares    04 Otra (ESPECIFIQUE) _____					

**18. En su trayecto por el territorio mexicano, ¿se enfrentó usted a alguna de las siguientes situaciones:**

*(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)*

1.	frío o calor extremo?		
2.	falta de alimentos o agua?		
3.	mareos o desmayos?		
4.	riesgo de ahogarse en un río o canal?		
5.	caerse o lastimarse (en una pendiente, cerro, barda, etc.)?		
6.	perderser en el camino?		
7.	ser atacado o picado por animales salvajes?		
8.	abandono del pollero?		
9.	asalto o robo?		
10.	accidente del vehículo donde iba o riesgo de asfixia al interior del vehículo?		
11.	algún otro tipo de violencia motivada por su apariencia, color de piel y/o ser migrante?		
12.	atropellamiento en carretera?		
13.	caerse del tren?		
14.	otra? (ESPECIFIQUE) _____		

**19. En su trayecto hacia la frontera norte de México, ¿me podría mencionar dos estados y ciudades o localidades por los cuales pasó?**

*(ESCRIBA LOS NOMBRES)*

\_\_\_\_\_ 

--	--

  
*ESTADO*

\_\_\_\_\_ 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

  
*01 NO URBANO 02 URBANO*

\_\_\_\_\_ 

--	--

  
*ESTADO*

\_\_\_\_\_ 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

  
*01 NO URBANO 02 URBANO*

**20. En su trayecto hacia la frontera norte de México, ¿en cuál estado y ciudad o localidad mexicana permaneció más tiempo?**

*(ESCRIBA LOS NOMBRES)*

\_\_\_\_\_ 

--	--

  
*ESTADO*

\_\_\_\_\_ 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

  
*01 NO URBANO 02 URBANO*



**21. ¿Cuánto tiempo transcurrió desde que cruzó la frontera Guatemala-México hasta entrar a Estados Unidos?**

(ESCRIBA EN LOS RENGLONES)

CANTIDAD	TIEMPO	CANTIDAD			TIEMPO	

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años

**22. Durante su trayecto por el territorio mexicano para ir a Estados Unidos, ¿trabajó usted en México?**

01 Sí (PASE A PREG. 22.2)      02 No

--	--

**22.1 Aunque ya me dijo que no trabajó en México, ¿ayudó en alguna actividad a cambio de una remuneración o de algún apoyo?**

01 Sí                                      02 No (PASE A PREG. 23)

--	--

**22.2 ¿En qué lugar (estado, municipio y ciudad o localidad) se encontraba el empleo o actividad donde duró más tiempo?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

ESTADO			MUNICIPIO														
CIUDAD O LOCALIDAD													01 NO URBANO	02 URBANO			

**22.3 ¿Cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**22.4 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE) \_\_\_\_\_

--	--	--

**22.5 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?**

(ESCRIBA EN EL RENGLÓN) \_\_\_\_\_

--	--	--

**23. En este último viaje, ¿para llegar a la frontera de México-Estados Unidos utilizó:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. autobús o camioneta?
2. ferrocarril?
3. tráiler o camión de carga?
4. automóvil o motocicleta?
5. avión?
6. otro? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**24. Durante su estancia en México, ¿alguna vez usted:**  
(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. fue agredido(a) físicamente (empujones, golpes, etc.)?
2. recibió burlas, insultos o gritos?
3. le detuvieron sin justificación?
4. le amenazaron con llamarle a las autoridades migratorias?
5. le agredieron verbalmente para que se regrese a su país?
6. le negaron la entrada a un lugar público o le sacaron (restaurante, tienda, etc.)?
7. sufrió otra forma de maltrato? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


➡ SI LA PERSONA CONTESTÓ 01 (SÍ) EN ALGUNA DE LAS OPCIONES, CONTINÚE; DE LO CONTRARIO PASE A PREG.25

**24.1 ¿En dónde?**  
(ESCUCHE Y ANOTE 01 PARA SÍ, EN LAS OPCIONES INDICADAS)

- 01 Plaza comercial o tienda
- 02 Fonda o restaurante
- 03 Transporte público
- 04 Lugar de hospedaje (hotel, etc.)
- 05 Calle
- 06 Trabajo
- 07 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**24.2 ¿Cree que este trato fue por:**  
(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. su sexo (ser hombre o ser mujer)?
2. su edad?
3. su apariencia (la manera en que se ve)?
4. su tono de piel?
5. su acento al hablar?
6. ser migrante o extranjero(a)?
7. ser indígena? (PREGUNTE SÓLO SI PREG 3=1 O PREG 3.1=1)
8. ser afrodescendiente (PREGUNTE SÓLO SI PREG 3.2=1)


**25. Durante su trayecto por México, ¿recibió usted asistencia o ayuda de parte de alguna organización, institución o persona?**

01 Sí                      02 No (PASE A PREG. 26)

--	--

**25.1 Mencione ¿cuáles de los siguientes apoyos o ayudas recibió:**  
(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. alojamiento (lugar para dormir, asearse, etc.)?
2. alimentación?
3. ropa y calzado?
4. atención médica?


5. dinero?
6. comunicación con sus familiares?
7. ayuda para conseguir empleo?
8. otro? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**25.2 Principalmente, ¿quién le brindó asistencia o ayuda?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |   |
|--|---|
| 01 Casa de migrantes                   | 05 Personas particulares o familias                                     |
| 02 Organización no gubernamental (ONG) | 06 Grupos de Protección al Migrante (con uniforme naranja llamado BETA) |
| 03 Albergue o refugio                  | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____   |
| 04 Iglesia u organización religiosa    |   |

**26. ¿Por cuál ciudad fronteriza de México cruzó usted a Estados Unidos?**

00 Entró a Estados Unidos por avión (PASE A PREG. 27)

(ESCRIBA EL NOMBRE) \_\_\_\_\_

**26.1 ¿Cuánto tiempo permaneció en esa ciudad antes de cruzar a Estados Unidos?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

_____	_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CANTIDAD	TIEMPO	CANTIDAD		TIEMPO			

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años

**26.2 ¿Pasó la noche en esa ciudad antes de cruzar a Estados Unidos?**

- 01 Sí 02 No (PASE A PREG. 27)

**26.3 En esa ciudad, ¿dónde pasó la(s) noche(s) antes de cruzar a Estados Unidos esta última vez?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |   |  |
|---|--|
| 01 Casa de migrante o albergue gratuitos          | 05 En la calle                                     |
| 02 Hotel/casa de huéspedes o departamento rentado | 06 Campo o desierto                                |
| 03 Lugar proporcionado por pollero                | 07 Ferrocarril, estación de autobuses o aeropuerto |
| 04 Casa de familiares o amistades                 | 08 Otro lugar (ESPECIFIQUE) _____                  |

**Ahora con relación al cruce a Estados Unidos, me puede decir:****27. En esta ocasión, ¿contrató a alguna persona (coyote, pollero, guía, lanchero, etc.) para que le guiara al cruzar a Estados Unidos?**

- 01 Sí 02 No (PASE A PREG. 28)

**27.1 ¿Cuánto pagó o quedó de pagarle a esa persona por usted?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

_____	_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)	UNIDAD (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)	CANTIDAD		UNIDAD			

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada (PASE A REG.27.2) 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares 04 Otra (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

**27.1.1 ¿En qué lugar le pagó o quedó de pagarle a esa persona?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 01 En el lugar donde vive                    | 05 En donde vive y en México         |
| 02 En la ciudad fronteriza del lado mexicano | 06 En donde vive y en Estados Unidos |
| 03 En otra parte de México                   | 07 En México y Estados Unidos        |
| 04 En Estados Unidos                         | 08 Otro (ESPECIFIQUE) _____          |

27.2 ¿Esta misma persona le guió en su viaje por todo México hasta internarse en Estados Unidos?

--	--

01 Sí      02 No, fue otra persona      03 No utilizó guía para viajar por México

28. En total, [incluyendo el pago del pollero], ¿cuánto dinero gastó usted desde que salió de su casa hasta internarse en Estados Unidos, en este último viaje?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

CANTIDAD (EJEM. 1, 2, 3, ETC.)	UNIDAD (EJEM. QUETZALES, PESOS, DÓLARES)	CANTIDAD					UNIDAD			

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares 04 Otra (ESPECIFIQUE)\_\_\_\_\_

[Omitir si pregunta 27=02(No)]

28.1 ¿Le prestaron algo de ese dinero?

--	--

01 Sí      02 No

29. Durante el cruce de México a Estados Unidos, ¿se enfrentó usted a alguna de las siguientes situaciones:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)


1. frío o calor extremo?							
2. falta de alimentos o agua?							
3. mareos o desmayos?							
4. riesgo de ahogarse en un río o canal?							
5. caerse o lastimarse (en una pendiente, cerro, barda, etc.)							
6. perderse en el camino?							
7. ser atacado o picado por animales salvajes?							
8. abandono del pollero?							
9. asalto o robo?							
10. accidente del vehículo donde iba o riesgo de asfixia al interior del vehículo?							
11. algún otro tipo de violencia motivada por su apariencia, color de piel y/o ser migrante?							
12. atropellamiento en carretera?							
13. otra? (ESPECIFIQUE)_____							

30. Principalmente, ¿qué medio de transporte utilizó en este último viaje para cruzar la frontera México-Estados Unidos?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--

- |  |   |
|--|---|
| 00 Ninguno (caminando o nadando)               | 04 Tráiler o camión de carga            |
| 01 Balsas (cámaras de llanta, tambos, maderos) | 05 Lancha o embarcación en el mar o río |
| 02 Autobús o camioneta                         | 06 Avión                                |
| 03 Automóvil particular                        | 07 Otro (ESPECIFIQUE)_____              |

<b>31. Principalmente, ¿para qué fue a Estados Unidos?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Trabajar	05 Reunirse con amistades, compras o paseo		
02 Buscar trabajo	06 Estudiar		
03 Negocios	07 Cambio de residencia		
04 Reunirse con familiares	08 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____		
<b>31.1 ¿Volverá a entrar algún día a Estados Unidos por la misma razón?</b>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí	02 No (PASE A PREG. 32)		
<b>31.2 ¿Piensa entrar de nuevo a Estados Unidos en los próximos 30 días?</b>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí	02 No		
<b>32. En esta última ocasión, ¿usó usted algún tipo de documento para cruzar a Estados Unidos?</b>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí	02 No (PASE A PREG. 33)		
<b>32.1 ¿Cuál documento utilizó?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Pasaporte con visa de negocios (B1)	05 Ciudadano(a) americano(a)		
02 Pasaporte con visa de estudiante (F1)	06 TPS (Temporary Protected Status)		
03 Pasaporte con visa de turista (B2)	07 Asilo político		
04 Tarjeta verde (Green Card) o de residencia	08 Otro (ESPECIFIQUE) _____		
<b>33. Esta última vez que fue a Estados Unidos, ¿cuántas personas le acompañaban?</b>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
00 Ninguna (PASE A PREG. 35)			
<b>33.1 ¿Cuántas de ellas eran menores de 15 años?</b>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
00 Ninguna (PASE A PREG. 33.2)			
<b>33.1.1 ¿Son sus hijos(as)?</b>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí	02 Algunos(as)	03 No (PASE A PREG. 33.1.3)	
<b>33.1.2 ¿Cuál es la principal razón por la que le acompañaban sus hijos(as) menores de 15 años en este viaje?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Para que estén con usted	05 Para que trabaje(n)		
02 Para reunirlos(as) con su padre, madre o familiares	06 Porque es más fácil para las personas menores de edad obtener la regularización en Estados Unidos		
03 Para alejarlos(as) de la violencia	07 Otra (ESPECIFIQUE) _____		
04 Para que tenga(n) mejores oportunidades de vida			
 PASE A PREG. 33.2			

## 33.1.3 ¿Cuál es la principal razón por la que viajó acompañado de menores de 15 años en este viaje?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- 01 Para reunirlos(as) con su padre, madre o familiares  
 02 Para alejarlos(as) de la violencia  
 03 Para buscarle(s) mejores oportunidades de vida  
 04 Para que trabaje(n)  
 05 Desconoce la razón  
 06 Otra (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

## 33.2 ¿Cuántas de las personas que le acompañaron eran sus padres, hermanos(as), hijos(as), esposa(o) o pareja?

00 Ninguna

## 34. Del total de las personas que le acompañaban, ¿cuántas de ellas lograron entrar a Estados Unidos?

00 Ninguna

## 35. ¿En qué estado, condado y ciudad le detuvieron las autoridades migratorias estadounidenses?

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

_____	<input type="text"/>	_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ESTADO		CONDADO								
_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CIUDAD										

## 35.1 ¿En qué lugar le detuvieron las autoridades migratorias estadounidenses?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| 01 Trabajo   | 05 Cruzando el río o la línea |
| 02 Casa      | 06 Desierto o montaña         |
| 03 Calle     | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____   |
| 04 Carretera |                               |

## 35.1.1 ¿Qué autoridad estadounidense le detuvo?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 01 CBP/Patrulla Fronteriza                  | 05 FBI/DEA                  |
| 02 Policía local                            | 06 Highway Patrol           |
| 03 Sheriff                                  | 07 Otra (ESPECIFIQUE) _____ |
| 04 ICE -Immigration and Customs Enforcement |                             |

## 35.2 ¿Cómo diría usted que fue el trato que le dieron las autoridades migratorias estadounidenses que le detuvieron?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- 01 Muy bueno    02 Bueno    03 Regular    04 Malo    05 Muy malo

**35.2.1 Al momento de detenerle, ¿los agentes:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. le solicitaron que entregara su documentación?
2. le dieron una notificación escrita con los datos de su detención?
3. llamaron para comprobar su documentación?
4. le exigieron a usted hablar?
5. le solicitaron vaciar sus bolsillos?
6. le registraron/chequearon?


**35.2.2 Al momento de detenerle, ¿había personas junto a usted a las que no les pidieron documentos ni las detuvieron?**

01 Sí    02 No    03 Estaba solo(a) cuando le detuvieron

--	--

**35.3 Durante la persecución y hasta su detención por parte de oficiales migratorios o policías estadounidenses, ¿fue usted objeto de:**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. burlas, desprecios, insultos o gritos?
2. agresión física (empujones, golpes, etc.)?
3. disparos, descargas eléctricas, gases tóxicos?
4. robo de alguna pertenencia?
5. secuestro?
6. extorsiones?
7. otro? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**35.4 ¿Cuánto tiempo permaneció detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES)

\_\_\_\_\_

CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)

\_\_\_\_\_

TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS)

--	--	--

CANTIDAD

--	--

TIEMPO

Tiempo: 01 Horas    02 Días    03 Semanas    04 Meses    05 Años

**35.5 ¿Fue visitado(a) por un(a) representante del consulado de su país mientras permaneció detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses?**

01 Sí    02 No

--	--

**35.6 ¿Fue revisado(a) por personal médico mientras permaneció detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses?**

01 Sí    02 No

--	--

**35.7 En esta ocasión, ¿presentó su caso de detención ante un juez o corte migratoria?**

01 Sí    02 No

--	--

**35.8 ¿Solicitó usted refugio/condición de refugiado(a) en los últimos 12 meses?**

01 Sí, en México    02 Sí, en Estados Unidos    03 Sí, en ambos países    04 No

--	--

36. Esta última vez que entró a Estados Unidos, ¿en qué estado, condado y ciudad estuvo la mayor parte del tiempo?

(ESCRIBA EL NOMBRE)

_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ESTADO			CONDADO							
_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CIUDAD										

37. En esta ocasión, ¿cuánto tiempo permaneció usted en Estados Unidos?

_____	_____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CANTIDAD	TIEMPO	CANTIDAD	TIEMPO			

Tiempo:

01 Horas (PASE A PREG. 40)

02 Días (MENOS DE 7 DÍAS, PASE A PREG. 40; 7 DÍAS Y MÁS, CONTINÚE)

03 Semanas

04 Meses

05 Años

➡ SI EN PREG. 11 LA PERSONA CONTESTÓ 05 (ESTADOS UNIDOS) Y EN PREG. 13.2 CONTESTÓ 01 (SÍ) PASE A PREG. 38.5; DE LO CONTRARIO CONTINÚE

38. En esta ocasión, ¿trabajó usted en Estados Unidos?

01 Sí      02 No (PASE A PREG. 38.5)

38.1 ¿Cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

38.2 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?

(ESCRIBA EL NOMBRE)

38.2.1 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajó?

38.2.2 ¿Cuántos días a la semana?

38.3 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CANTIDAD				UNIDAD		TIEMPO	

CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)

UNIDAD (EJEM. QUETZALES, DÓLARES, PESOS)

TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)

Cantidad: 00000 Nada

Unidad: 00 Nada    01 Quetzales    02 Pesos    03 Dólares

Tiempo: 00 Nada    01 Por hora    02 Por día    03 Por semana    04 Por quincena    05 Por mes

38.4 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?

(ESCRIBA EL NOMBRE)

38.5 Durante su estancia en Estados Unidos, ¿alguna vez le negaron un trabajo?

01 Sí      02 No (PASE A PREG. 39)      03 No buscó trabajo en Estados Unidos (PASE A PREG. 39)



## 38.5.1 ¿Cree que se lo negaron por:

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. su sexo (ser hombre o ser mujer)?
2. su edad?
3. su apariencia (la manera en que se ve)?
4. su tono de piel?
5. no hablar inglés o hablarlo mal?
6. no tener documentos laborales? (PREGUNTE SÓLO SI PREG. 32=2)
7. ser migrante o extranjero (a)?
8. ser indígena? (PREGUNTE SÓLO SI PREG. 3=1 O PREG. 3.1=1)
9. falta de experiencia?
10. ser afrodescendiente (PREGUNTE SÓLO SI PREG 3.2=1)


## 39. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántos envíos de dinero realizó usted a su país de origen?

--	--

00 Ninguno (PASE A PREG. 40)

## 39.1 ¿Cuántos dólares en promedio enviaba cada vez?

--	--	--	--	--

## 39.2 ¿Cuáles son o fueron los dos principales usos del dinero que envió a su país de origen?

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE LOS CÓDIGOS DE LAS DOS PRINCIPALES)

- |  |  |          |                      |
|--|--|----------|----------------------|
| 01 Comprar tierras para cultivo o poner un negocio | 05 Educación (escuela, libros, etc.)         | OPCIÓN 1 | <input type="text"/> |
| 02 Vivienda (mejoras, compras, construcción, etc.) | 06 Salud (medicinas, hospital, médico, etc.) |          |                      |
| 03 Pagar deudas                                    | 07 Pagar renta                               |          |                      |
| 04 Comida y vestido                                | 08 Otro uso (ESPECIFIQUE) _____              | OPCIÓN 2 | <input type="text"/> |
|  | 96 Sólo dio una opción                       |          |                      |

## 40. ¿Tiene usted familiares en Estados Unidos?

01 Sí                      02 No

--	--

## Enseguida le preguntaré sobre otras migraciones.

## 41. En toda su vida, ¿cuántas veces ha cruzado a México para trabajar o buscar trabajo en México?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

--	--	--

000 Ninguna (PASE A PREG. 44)

001 Una vez (PASE A PREG. 43)

888 Diario (CONTINÚE)

Dos o más veces (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)

## 42. ¿En qué año entró a México por primera vez para trabajar o buscar trabajo?

--	--	--	--

## 43. ¿En qué año fue la última vez que entró a México para trabajar o buscar trabajo?

--	--	--	--

## 43.1 En esa ocasión, ¿trabajó usted en México?

01 Sí                      02 No

--	--

## 43.2 En esa ocasión, ¿usó usted papeles para cruzar a México?

01 Sí                      02 No

--	--

44. En toda su vida, ¿cuántas veces ha entrado a México con la intención de llegar hasta Estados Unidos?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
00 Ninguna (AGRADEZCA Y TERMINE)      01 Una vez (PASE A PREG. 46)      Dos o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)					
44.1 De esas veces, ¿cuántas logró entrar a Estados Unidos desde México?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
00 Ninguna (PASE A PREG. 48)      01 Una vez (PASE A PREG. 46)      Dos o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)					
45. Aproximadamente, ¿en qué año fue la primera vez que cruzó a Estados Unidos desde México?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
46. ¿En qué mes y año fue la última vez que cruzó a Estados Unidos desde la frontera norte de México? (ESCRIBA EN LOS RENGLONES)	MES _____ AÑO _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		MES	AÑO		
	Mes: 01 Enero   02 Febrero   03 Marzo   04 Abril   05 Mayo   06 Junio   07 Julio   08 Agosto   09 Septiembre   10 Octubre   11 Noviembre   12 Diciembre				
47. Esa última vez, antes de entrar a Estados Unidos, ¿cuántas veces fue detenido(a) por las autoridades migratorias mexicanas y regresado(a) a su país de origen?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
48. En toda su vida, ¿cuántas veces le han detenido y regresado a su país de origen las autoridades migratorias mexicanas?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
00 Ninguna (PASE A PREG. 49)      Una o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)					
48.1 Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces fue detenido(a) por las autoridades migratorias mexicanas y regresado(a) a su país de origen?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
00 Ninguna      Una o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)					
49. En toda su vida, contando esta ocasión, ¿cuántas veces ha sido detenido(a) por las autoridades migratorias estadounidenses y regresado(a) a su país de origen?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
01 Sólo esta vez (AGRADEZCA Y TERMINE)      Dos o más (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)					
50. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces fue detenido(a) por las autoridades de Estados Unidos y regresado(a) a su país de origen?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
01 Sólo esta vez					
50.1 ¿Alguna vez, las autoridades migratorias estadounidenses le han devuelto a México?	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
01 Sí      02 No					

AGRADEZCA Y TERMINE

OBSERVACIONES:

ENCUESTADOR: \_\_\_\_\_

NOMBRE

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

ID